

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 475.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375703711488.pdf> (tilgået 28. april 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

Dend anden Morgen-sang

1.2

Vaager: vågn. - *rører*: vær. - *froo*: glade. - 1.3 *for ... omdandser*: jf. 2.Sam. 6, hvor kong David i festglæde danser i processionen, der fører den gamle helligdom, arken, til Jerusalem. - 1.5 *Takker*: tak. - 1.6 *I har ...*: ligesom de følgende verslinier sideordnet med *før denne Nat.* - *har (...)* *fat*: har opnået. - 1.7 *oprinder*: bryder frem.

2.2

paa: over. - 2.4 *om Livet bragt*: dræbt. - 2.8 *vist*: bestemt. - *opskrevet*: været skrevet op.

3.1

Lov: lovprisning. - 3.5 *Aand og Ild*: jf. Ap.Gern. 2,1-4, hvor helligånden i form af ildtunger opfylder apostlene. - 3.6 *Brynd'*: ild; hede; begær.

3.7

Glød ...: jf. Es. 6,1-7, hvor gløden fra Guds alter renser profetens læber. - 3.8 *udføre*: fremsige.

4.3

Hiertet: jf. hjertet på titelkobberet, s. 49. - 4.6 *Joorde-tunge*: jf. 1.Mos. 2,7.- 4.8 *intet*: ikke.

5.1

før Joorden ...: jf. Sal. 90,2. - 5.2 *blev*: blev til. - 5.3 *i Adam tabtis*: Med Adams fald blev synden og døden alle menneskers vilkår, jf. Rom. 5,12-21. - 5.4 *Tanke-Brev*: huskeseddel, jf. Mal. 3,16. - 5.6 *At*: så at; for at. - 5.7 *Medarving*: jf. Rom. 8,17. - *vorde*: blive.

6.1

Minde: påmindelse. - 6.3-4 *om Hiertet... sy*: jf. 5.Mos. 6,6-8, den bibelske begrundelse for den jød. skik at anlægge bederemme. - 6.3 *vinde*: vikle. - 6.6 *eene*: eneste. - *der*: som. - 6.8 *End om*: selv hvis. - *brøste*: briste.

7.1

til alle Prikker: i alle enkeltheder. - 7.2 *Ey saa lige*: ikke ligefrem. - *skiær*: ren.

7.4

dißvær: desværre. - 7.8 *Basilisker*: giftslanger, jf. Es. 59,5.

8.2

Ryste ... ud: gøre mig klar til kamp mod Satan. - 8.7 *som Hvede sigte*: prøve nøje, jf. Luk. 22,31-32.
476

9.1

Lycke: lykke til. - *adspørge*: erhverve. - 9.2 *din Frygt*: frygt for dig, gudsfrygt. - 9.3 *som Hedning*: jf. Matt. 6,31-32. - 9.5 *Signe*: velsign. - 9.6 *frem og frem*: i al fremtid. - 9.7 *Skygge*: om beskyttelse, jf. f.eks. Sal. 91,1-2.

10.3

Hyrder: præster, jf. 1.Pet. 5,2 og Johs. 10,11. - *raade*: råd;styr. - 10.6 *Floor*: blomstring. - 10.7 *Vißdoms Kilde*: Guds ord, jf. Siraks Bog (et af de såk. apokryfiske skrifter i Gl.Test.) 1,5. - 10.8 *tidig*: passende.

11.1

Zion(s): Jerusalem; Guds rige og folk. - 11.3 *afverge*: afværge. - 11.5 *Vaade*: ulykke; fare. - 11.8 *Korte*: afkorte.

12.1

og: også.- i Veye: på færde; forestående. - 12.6 Fare-Vey: rute.

13.2

lakker ad: nærmer mig. - 13.6 Frelsers Harnisk: jf. Efes. 6,11-17.